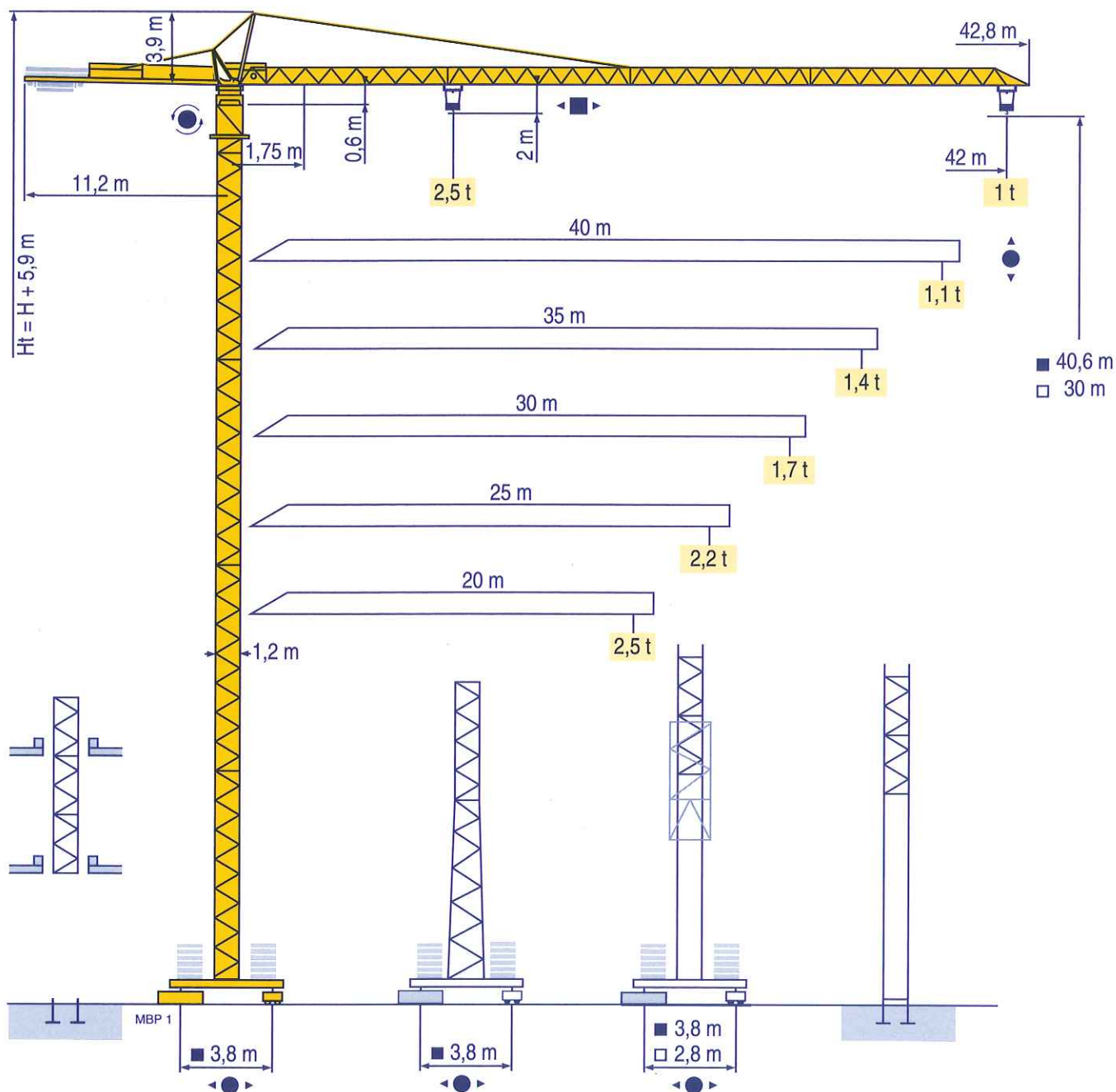


POTAIN 

MC 50 C



CITY CRANE

CE FEM 1.001-A3

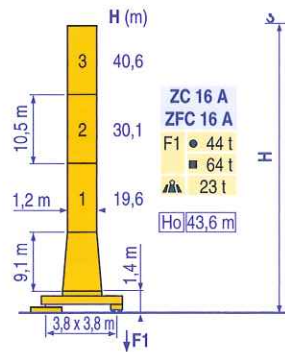
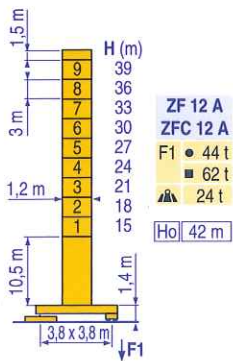
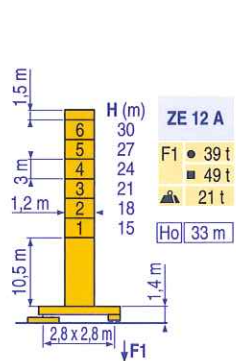
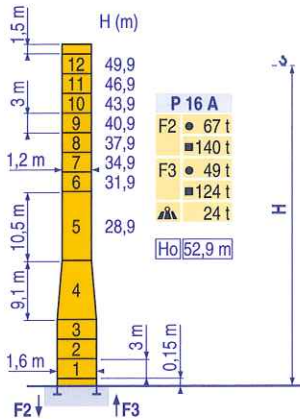
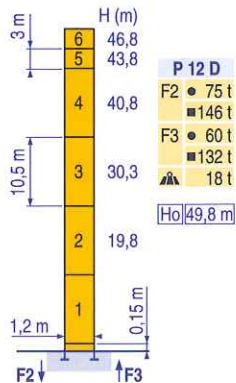
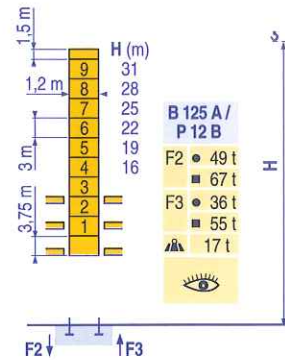
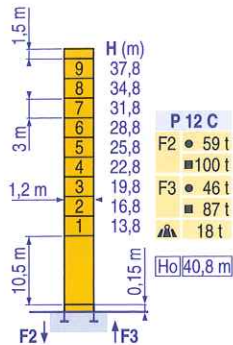
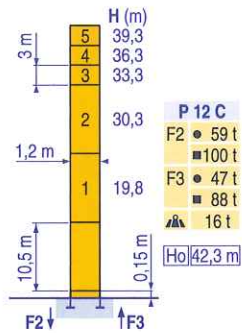
Manitowoc
Crane Group

Above. Beyond. Everywhere.™

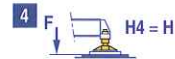
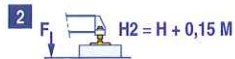
Mat / Réactions $\square$ 1,2 m
Maste /
Eckdrücke

Masts /
Reactions
Mástil /
Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo /
Reacções

MBP 1



ZE - ZF - ZC - ZFC



CITY CRANE
MC 50 C

POTAIN



Ho

F

Réactions en service
Réactions hors service
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

H sans cabine

D

Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb
Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

H Ohne Fahrerhaus

GB

Reactions in service
Reactions out of service
Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

H without cab

E

Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio
Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

H sin cabina

I

Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio
A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

H senza cabina

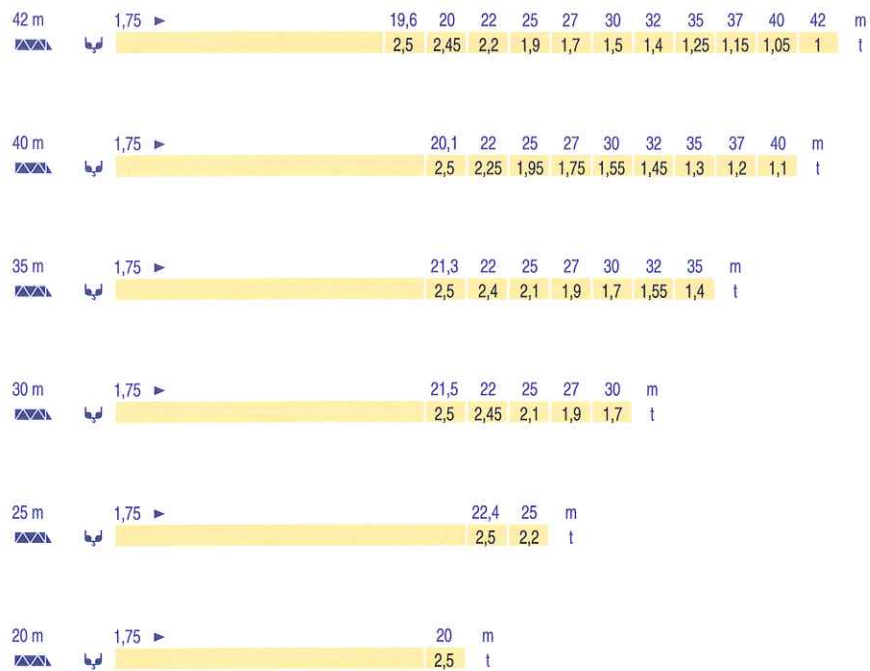
P

Reacções em serviço
Reacções fora de serviço
Sem carga (nem trem de transporte) - sem lastro com lança e altura máximas.

H sem cabine

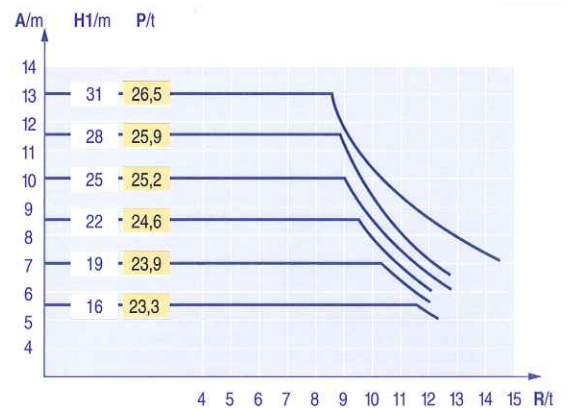
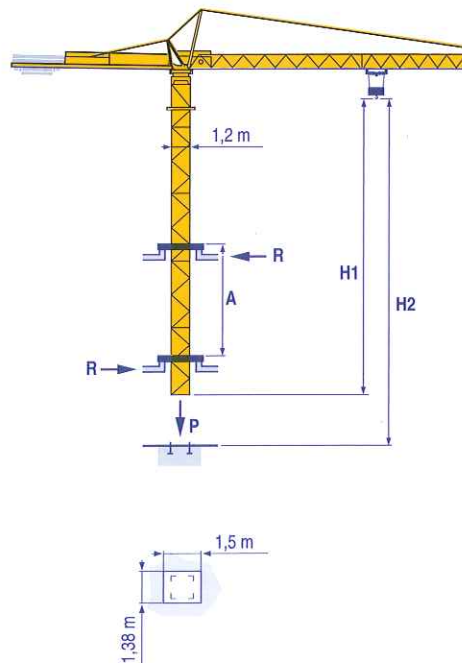
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas

MBP 1



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

MBP 1



B 125 A

CITY CRANE
MC 50 C

POTAIN

	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue(en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

MBP 1

						ch - PS hp	kW	
	15 PC 13 AC-1	m/min	7,1	21	42	15	11	130 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	25 PC 13 AC-1	m/min	7,9	31,5	63	25	18	229 m
		t	2,5	2,5	1,3			
	3 D2 V5	m/min	21 - 42			3	2,2	
	RCV 40	tr/min U/min rpm	0 → 0,8			6	4,5	
	ZE - ZF TVD 324	m/min	26			2 x 4	2 x 2,9	
	ZC - ZFC RT 224	m/min	25			2 x 4	2 x 2,9	
CEI 38 IEC 38			kVA					
400 V (+6% -10%) 50 Hz			15 PC : 25 kVA 25 PC : 35 kVA			2000/14		

F	D	GB	E	I	P
	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa

Tel: +(33) 4 72 81 50 00
Tel: +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific

Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél: (33) 4 72 18 20 20
Fax: (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

CITY CRANE MC 50 C

Réf. 2004 42 MBP 1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2004

Réalisation Sedoc